



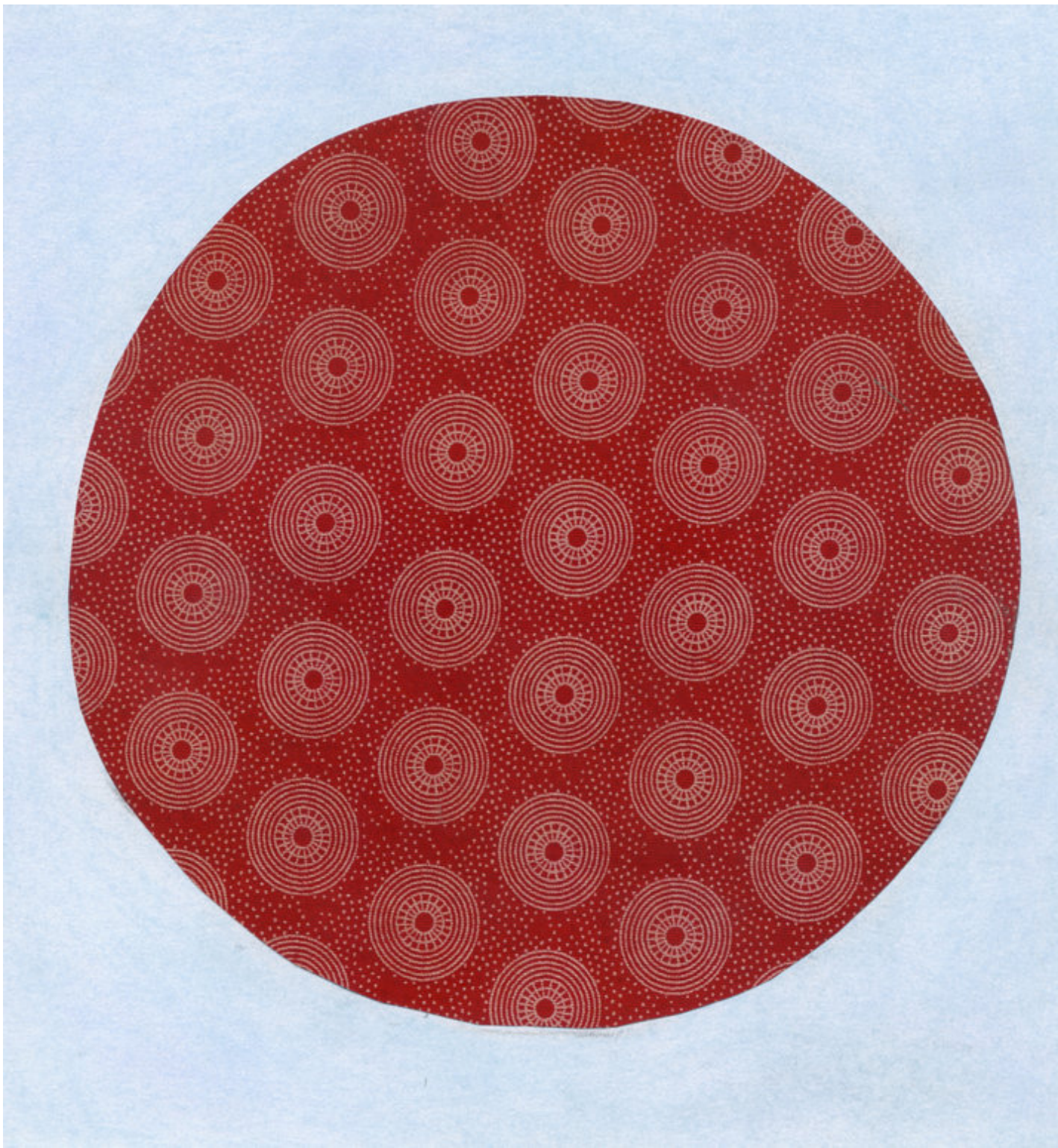
Mon ballon rouge

Authors: Khothatso Ranoosi, Marion Drew

Illustrator: Marion Drew

Translator: Cyrille Largillier

Level 1



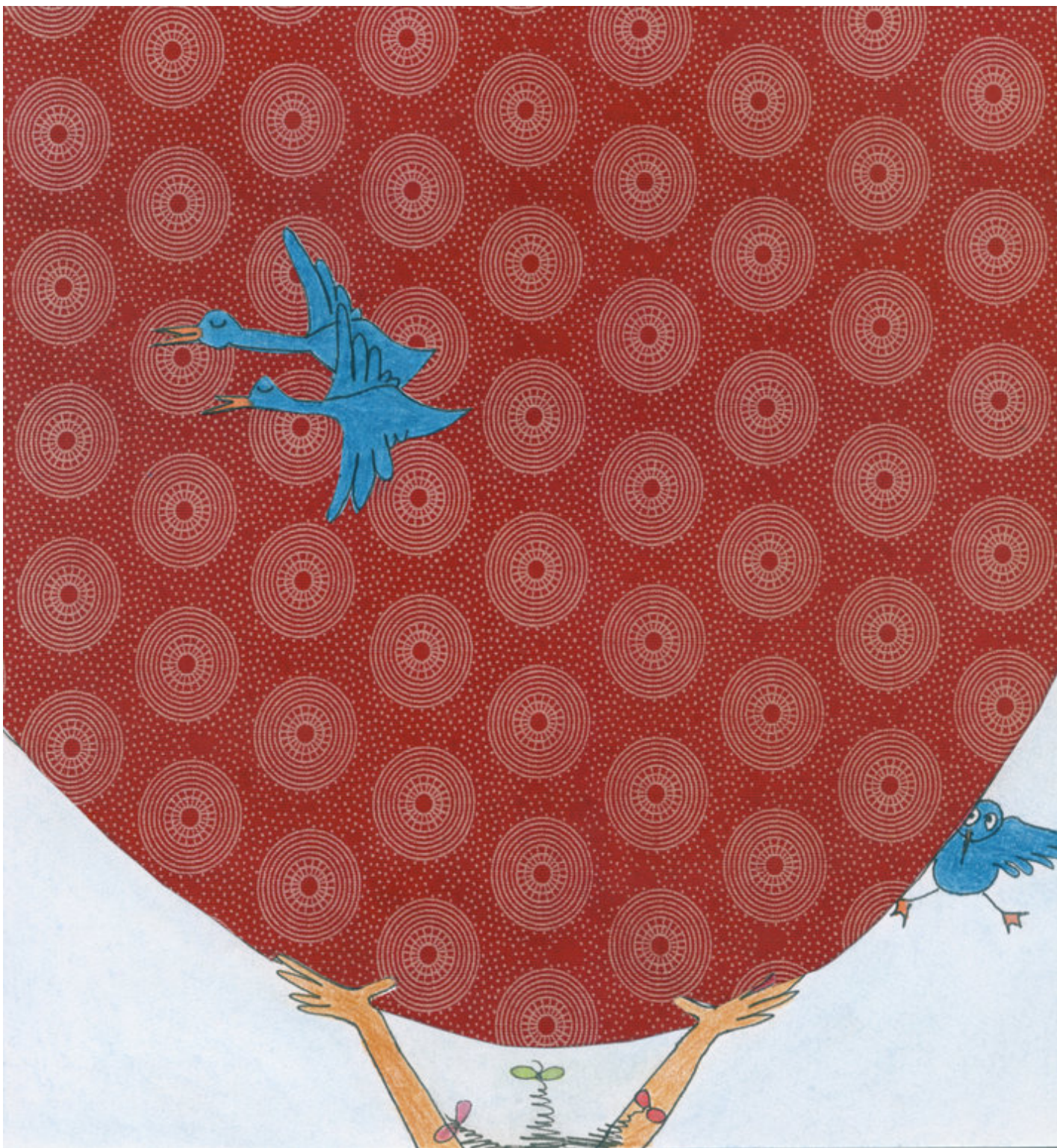
Un ballon.



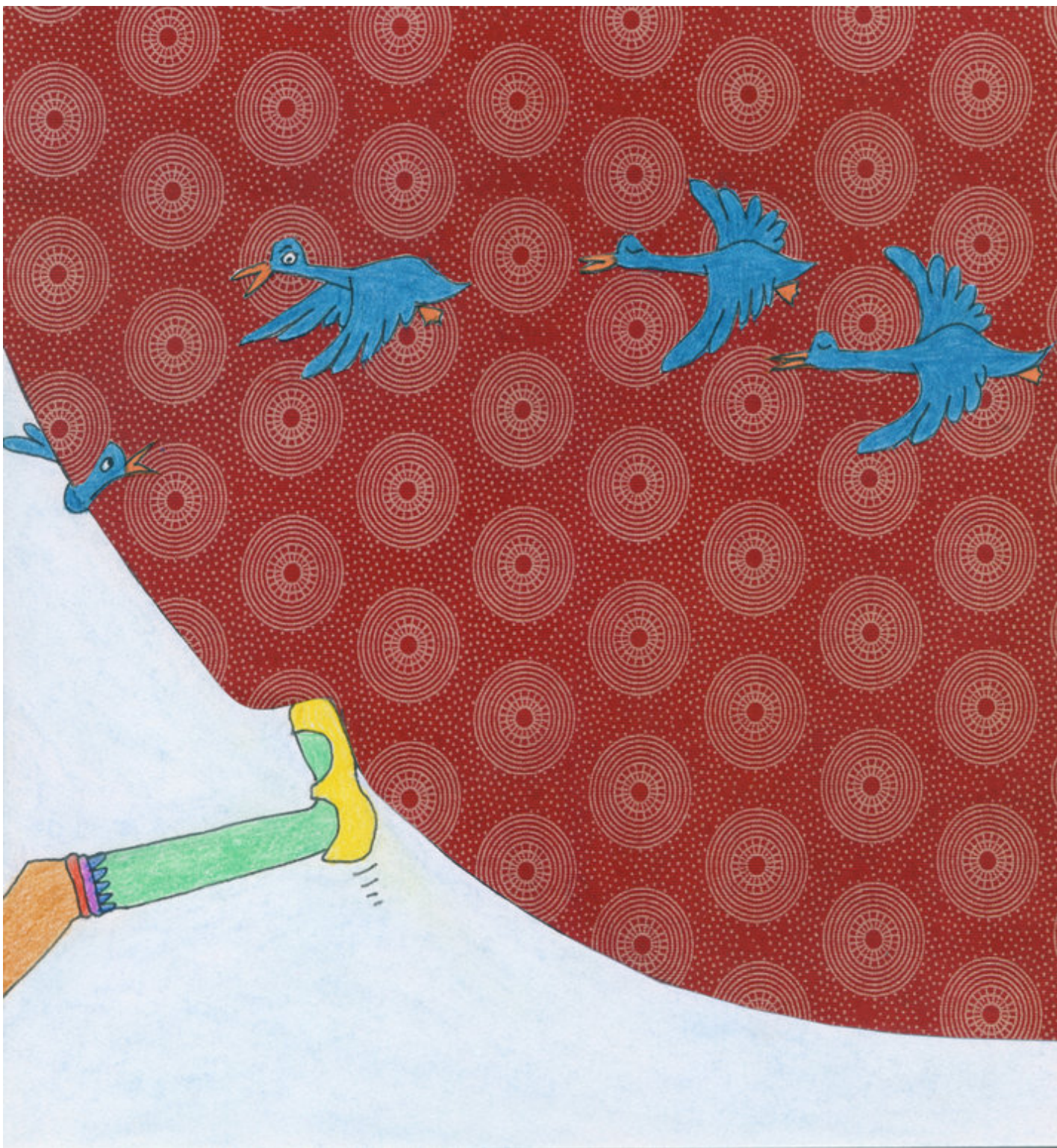
Mon ballon.



Mon ballon rouge.



Mon gros ballon
rouge.



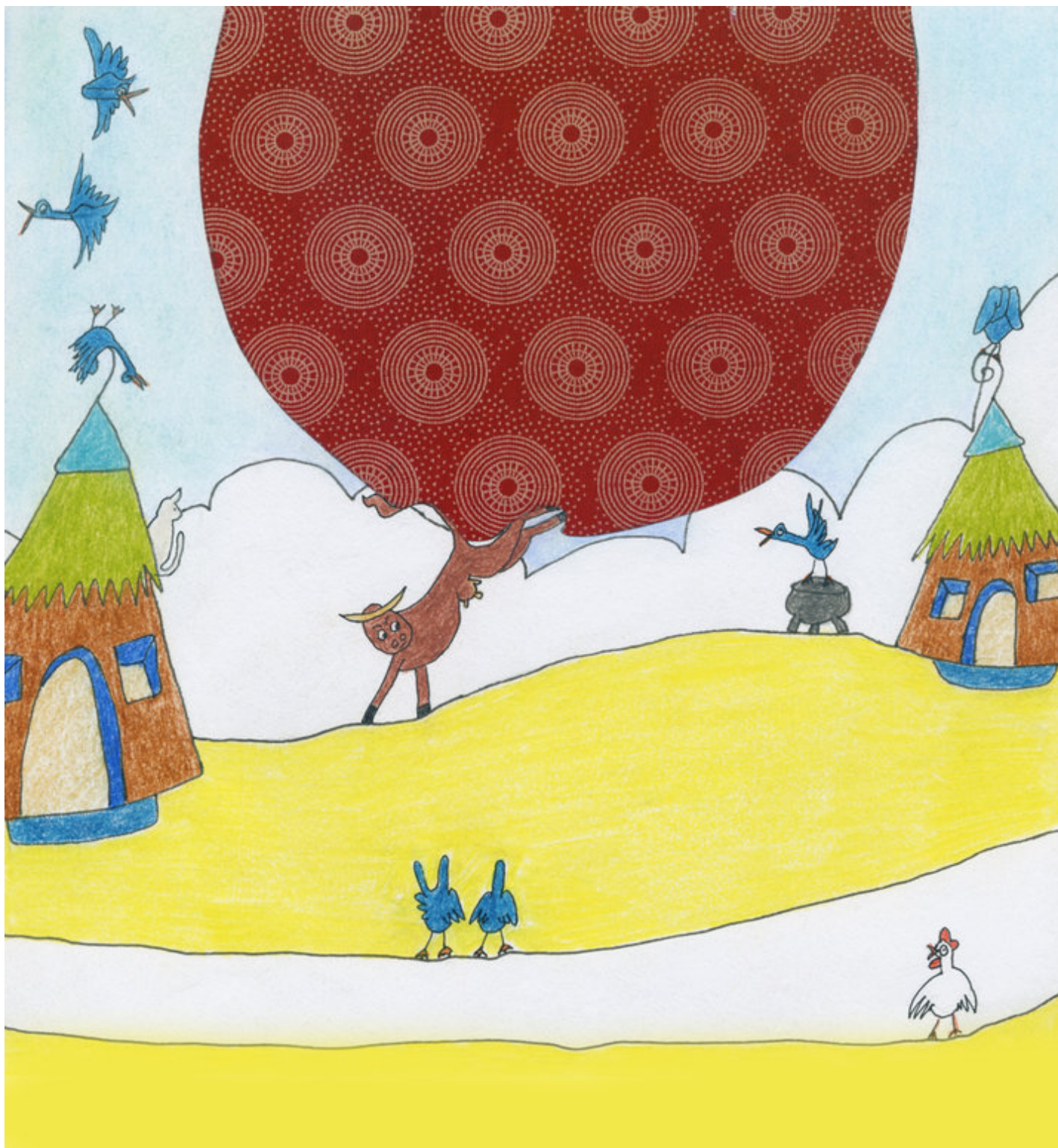
Je frappe.



Je frappe dans mon ballon.



Je frappe dans mon
ballon rouge.



Je frappe fort dans
mon ballon rouge.



Où ?



Où est mon ballon ?



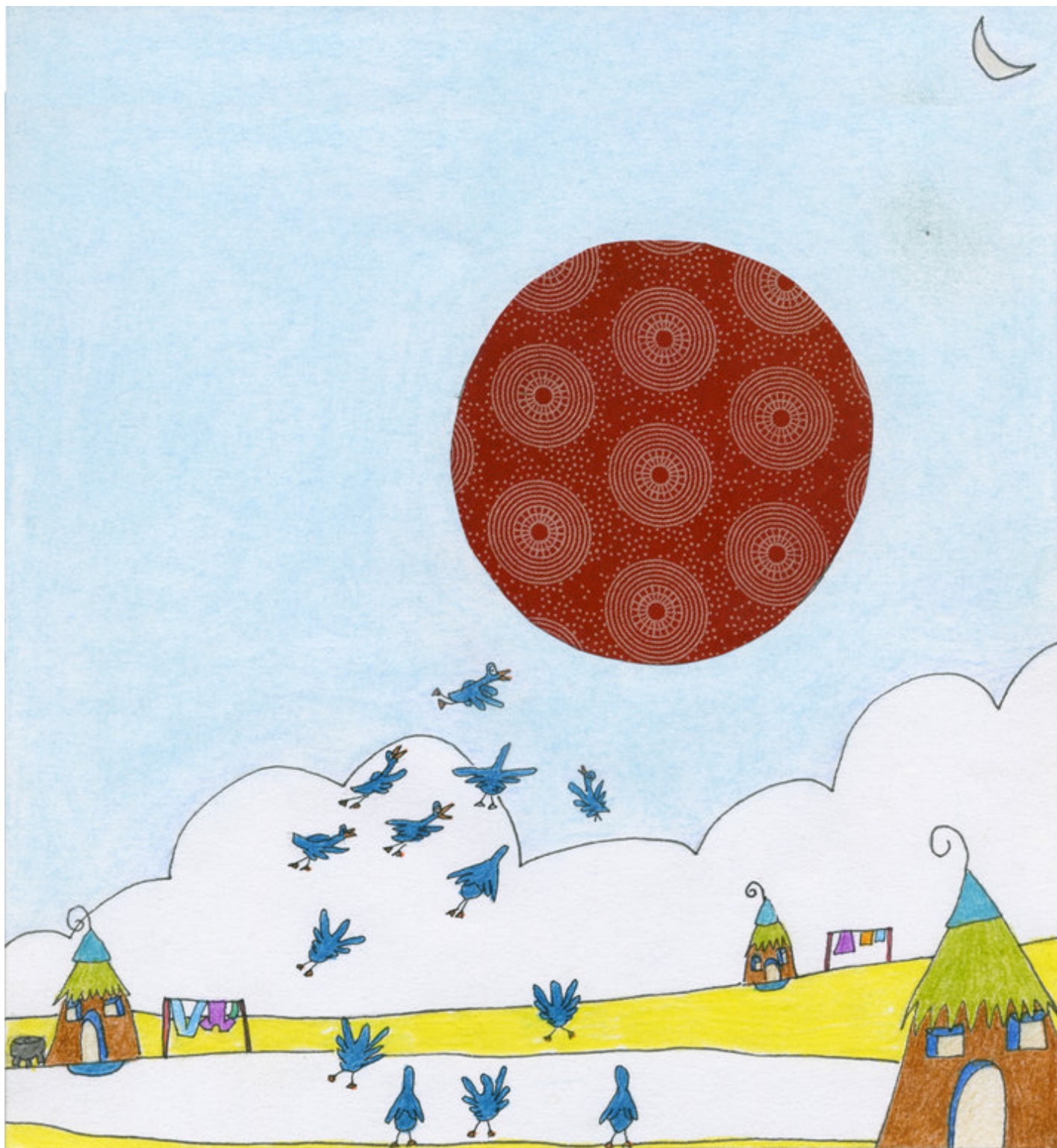
Où est mon ballon maintenant ?



Où est mon ballon rouge maintenant ?



Il est haut.



Il est très haut.



Il est très haut dans le ciel.



Il est très haut dans le ciel.

Il est sur la lune.

Il est parti !

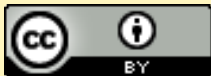
Story Attribution:

This story: Mon ballon rouge is translated by [Cyrille Largillier](#) . The © for this translation lies with Cyrille Largillier, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'My Red Ball', by [Khothatso Ranoosi](#), [Marion Drew](#) . © African Storybook Initiative , 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Illustration Attributions:

Cover page: [A girl catching a big red balloon](#), by [Marion Drew](#) © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [A red ball with circular patterns](#), by [Marion Drew](#) © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [A girl stretching her arms to catch something](#), by [Marion Drew](#) © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [Girl catching a big red balloon](#), by [Marion Drew](#) © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [Blue birds on a red background](#), by [Marion Drew](#) © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [Someone kicking a red mass with birds flying around](#), by [Marion Drew](#) © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [A big red mass floating in the sky above a village](#), by [Marion Drew](#) © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [A big red mass barely touching the roof of a hut](#), by [Marion Drew](#) © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [A big red mass in a village](#), by [Marion Drew](#) © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: [A girl shrugging her shoulders in a rural setting](#), by [Marion Drew](#) © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions

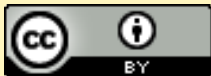


Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

Illustration Attributions:

Page 11: [A girl sitting on a tree with blue birds all around](#) by [Marion Drew](#) © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: [A girl on the roof of a hut](#) by [Marion Drew](#) © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: [A girl with a ladder and blue birds flying around her](#), by [Marion Drew](#) © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: [Sunset in a village](#) by [Marion Drew](#) © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: [Sunset in a village, birds flying towards the sun](#), by [Marion Drew](#) © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 16: [Birds flying towards the sunset](#), by [Marion Drew](#) © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 17: [A girl thinking about something with a smile](#), by [Marion Drew](#) © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

Mon ballon rouge

(French)

Une fille frappe dans un ballon rouge. Où va-t-il aller ?

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!